

2013 臺中媽祖國際觀光文化節

三月瘋媽祖

媽祖巡迴豐臺中

text / 編輯部

農曆 三月是臺灣人的宗教大月，俗語有云：「三月瘋媽祖」，全臺灣都籠罩在媽祖進香、廟會的歡慶氣息之中，宛如盛大的嘉年華會。特別是臺中，擁有多座歷史古剎，加上海線民衆因為靠海吃海，身為漁民守護神的媽祖，更是衆人的信仰中心，參拜風潮特別熱烈。

今年，文化局籌辦一系列「2013臺中媽祖國際觀光文化節」活動，邀請民衆共襄盛舉，用更多方式去認識生活中的媽祖文化，從廟中古物到新奇的文創商品，從經典陣頭表演到學校創意陣頭，在怡人的四月天門陣看熱鬧！

官網內容充實 好康報你知

首先，對媽祖文化活動有興趣的您，不能不造訪今年臺中媽祖國際觀光文化節的活動官網。一進網站可以看到Q版媽祖、順風耳及千里眼，還有今年新加入的白海豚陣頭歡喜迎接訪客，裡面有臺中八間百年媽祖宮廟的遶境行程、媽祖起駕與表演活動、媽祖文化專車、媽祖徵件比賽等資訊，還提供行動版的Web App，讓您隨時隨地就能找到文化節訊息，方便又好玩。您也可以將參與媽祖文化活動拍攝的照片上傳網站，參加「跟著媽祖去旅行—網路活動照片

■ 蘭陽戲劇團在大甲區蔣公路口與育德路口上演《媽祖護眾生》。

2



徵件及票選活動」，每天公布最新票選結果，入選者還有獎金可以拿。這麼多精彩豐富的内容，絕對是您「瘋」媽祖的好幫手。

起駕戲觀禮臺 戲說媽祖與遶境科儀

媽祖遶境進香最重要的就是起駕、祝壽與回鑾，而傳統的「起駕戲」則是不可或缺的民間習俗。今年臺中媽祖國際觀光文化節邀請到蘭陽戲劇團，在3月30日帶來《媽祖護眾生》劇碼，以動人的情節詮釋林默娘救父、為平息蛟龍作亂捨身恤民，最後成為媽祖娘娘的故事。在4月5日大甲媽祖起駕前，還有一系列精采的觀禮臺表演，由國內首屈一指的媽祖專家林茂賢老師一一介紹通過觀禮臺的陣頭，讓信徒對遶境科儀有更深入的瞭解。

媽祖文物及文創品 記錄信仰軌跡

自4月13日登場的港區藝術中心「護境佑民—

1. 創意陣頭匯演「齊天戰鼓」。2. 媽祖文創商品「護身符」。3. 文創商品「如意琉璃」。



3



■ 創意陣頭匯演「歡喜神童」與「電音三太子」。

媽祖文物及文創品展」，則集結大甲鎮瀾宮、旱溪樂成宮、南屯萬和宮、梧棲浩天宮、社口萬興宮、大肚萬興宮、梧棲朝元宮及九庄媽值年委員會等珍貴文物及文創品，包括旱溪樂成宮的古木香爐、新社九庄媽小鼓、梧棲浩天宮二百年哨角、社口萬興宮對聯等一百三十多件百年宮廟文物，以及五十多種文創品，難得一見。

其中，旱溪樂成宮〈古木香爐〉為清道光7年（1827年）旱溪庄孫仕珉所贈，爐身雕刻著戰國申包胥「泣秦庭」與唐朝狄仁傑「望雲思親」的忠孝故事，栩栩如生。南屯萬和宮〈木製麒麟座香爐〉製於清道光20年（1840年），臥香點燃，煙由麒麟嘴裡繚繞而出，極具特色。梧棲朝元宮〈石香爐〉為民國前4年該宮第二次渡海前往湄洲島進香獲贈的紀念物，在當時朝元宮可

跟著媽祖去旅行－活動照片徵集暨網路票選活動

主題 / 媽祖文化節活動照片
收件日期 / 3月17日起至5月20日

護境佑民—媽祖文物及文創品展

地點 / 港區藝術中心 展覽室 A
展期 / 4月13日至5月19日

迎媽祖 hot 陣頭 創意陣頭匯演

地點 / 港區藝術中心藝術廣場
展期 / 4月27、28日下午14:00～16:30

彩筆畫媽祖—媽祖之美水彩徵件比賽

主題為臺中市媽祖廟之建築、文物、民俗活動等媽祖文化之美，限水彩四開免裝裱，作品請寄送至「40701 臺中市臺灣大道三段99號惠中樓8樓臺中市政府文化局視覺藝術科收」。

收件日期 / 3月17日至5月20日

更多活動詳情請上「2013 臺中媽祖國際觀光文化節」活動官網 www1.culture.taichung.gov.tw/mazu/2013/ 查詢。

是全臺少數宮廟直接到祖廟進香的先驅。九庄媽值年委員會的〈古神轎〉迄今已有129年歷史，至今依然擔任護送九庄媽的神聖任務。

展覽現場同時提供祈福卡供民衆書寫祝願，還有9款Q版媽祖紀念戳章，讓大小朋友一同體驗臺灣民間深層的信仰力量。

民俗新花樣 鬥陣看陣頭

雖然遶境進香的主角是神明，但吸引民衆「看鬧熱」的焦點還有藝陣的精彩表演；廟會活動提供民俗藝陣表演的機會，而藝陣表演也提升了廟會的藝術性，因此遶境進香不僅是宗教祭典，同時也是民間藝術活動。港區藝術中心在4月27、28日推出「迎媽祖hot陣頭 創意陣頭匯演」，除了特邀九天民俗技藝團演出外、獅陣林立的大甲五十三庄等具地方文化特色的團隊、學校社團的創意陣頭，輪番上陣，讓您一次看個夠。

媽祖文化專車 一位難求

一系列豐富活動令人目不暇給，包括備受好評的媽祖文化專車、媽祖學術研討會、5月20日截止的「彩筆畫媽祖—媽祖之美水彩徵件比賽」等等，各大媽祖宮廟也自行辦理如大甲鎮瀾宮的媽祖之光晚會、南屯萬和宮字姓戲、梧棲浩天宮會香與朝元宮跑大轎、社口萬興宮福宴等活動，精彩可期。

讓我們尾隨媽祖的腳步，在千里眼與順風耳的庇佑中，在白海豚陣頭的簇擁下，一步一腳印，行經一座座巍峨廟宇，一路上熱鬧隨行 今年春天跟著媽祖去旅行吧！END

1. 南屯萬和宮〈木製麒麟座香爐〉。2. 梧棲朝元宮〈石香爐〉。3. 九庄媽值年委員會提供的〈古神轎〉。



在演武場 體驗六藝之道

text / Akira Yasumoto photo / 編輯部、道禾教育基金會

日治時期，日本人在臺灣建立多所監獄（刑務所）與獄卒宿舍，為了讓典獄長及獄卒有空間練習精進武藝，也在監獄外圍的宿舍附近建設演武場，供柔道、劍道等的研修與比試。當時，在全臺各地共有八所監獄，本所三所，分別在臺北、臺中、臺南；支所五所：宜蘭、花蓮港、新竹、嘉義及高雄。而本演武場也是目前臺中市僅存日治時期武道館建築。

演武場的崎嶇歷史

歷史建築臺中刑務所演武場興建於大正元年（1912年），長22公尺，寬15公尺，高11.5公尺，約有100坪大小，牆壁為加強磚造，屋頂採入母屋造，屋架則是西式的木結構體。於1937年改建，1945年中華民國政府接收日本臺灣總督府轄區後，演武場轉為法務部臺中監獄，週邊建為眷村。後來商業中心轉移，林森路一帶繁華不再，一度周遭髒亂不堪，演武場內被佔據成住居，外圍堆滿雜物，歷史古蹟如同廢墟。

1999年的九二一地震之後，演武場結構受到損害，讓木造建築更岌岌可危。2004年2月20日，演武場的珍貴價值終於得到認可，臺中市文化局將之登錄為歷史建築，並開始著手修復與研究，同時與



1. 練習揮舞竹劍的學生。2. 演武場的弓道活動。3. 修復後的演武場外觀。4. 茶屋的茶道研習課程。



周邊居民協調，希望可以達到和平搬遷；但就在兩年後的11月15日，演武場發生火災，屋頂全被焚毀，屋架下落壓破木地板，讓結構不穩的演武場更加元氣大傷。

為了保護臺中碩果僅存的演武場建築，文化局與郭俊沛建築師事務所的修復腳步開始加快；2010年11月，主體與附屬建築修復完成，包括主梁柱和屋頂軒瓦、鬼瓦、懸魚等，都一一修復重現，後移交給臺中市政府警察局使用並開放參觀。2011年11月，文化局委託財團法人道禾教育基金會經營，秉持保存舊有文化的理念，將其重新定位為「道禾六藝文化館」。

演武場復活 再造新故事

當初為什麼會想要重建演武場呢？而且還不只是一個只能遠觀的空間，開放基金會經營、規劃課程。文化局長葉樹嫻表示，這一切都是希望可以活化歷史建築，讓該建物可以永續保存；同時也保存都市空間的歷史記憶——對於經歷日本教育的老一輩民衆來說，這裡是他們永遠的記憶，當年被警告著不能靠近的地方，以前遠遠望著只覺得雄偉巨大的道場，經歷沒落之後再顯風華，而姿態，也變得不再那麼難以親近。

葉樹嫻主張讓歷史建築活化再利用，從歷史建築出發，活化周邊環境，使之在地化、生活化，成為一個居民



■ 演武場旁的宿舍，被改建成休憩的茶屋。



■ 從茶屋看出去的演武場。

喜歡親近、外地朋友時常造訪的地點。她希望這裡能真正重新回到居民的生活中，如同當年獄卒警員們在此切磋武藝、交流所學一般。

六藝之道 禪風悠遠

道禾教育基金會利用了演武場的空間，以文化延續、傳承做為優先考量，運用過去演武場的文化韻味與建築精神，與現代人們的生活結合，將這裡定位為「六藝文化館」，顧名思義，主要是推廣弓道、茶道、劍道、圍棋、古琴、書道等課程。

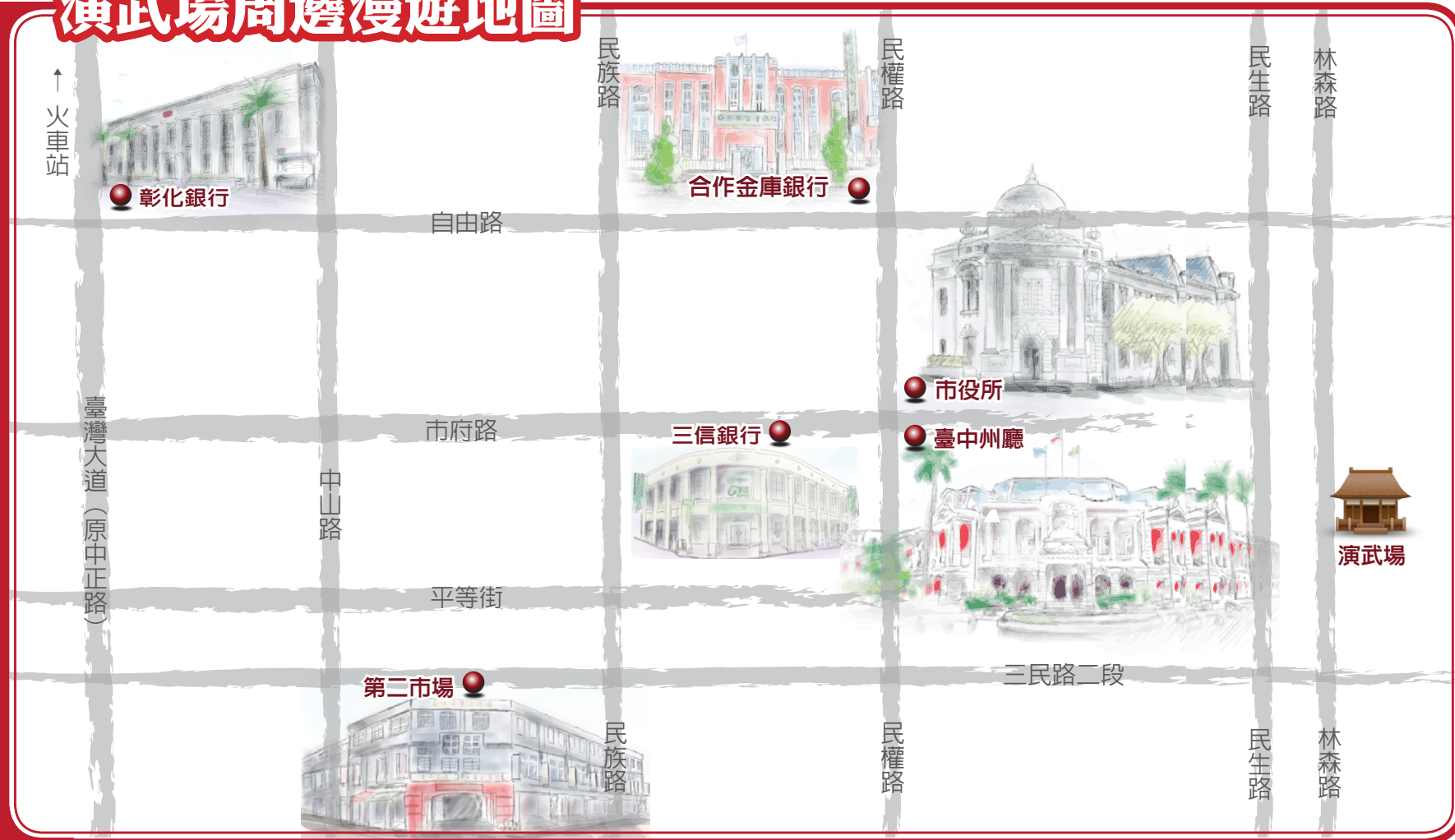
看著日劇，難道你不曾憧憬著劍道社的人穿著護甲，赤腳踏在光亮的木製地板上，揮舞竹劍，揮灑汗水的凜然身影？坐在日式宿舍的簷廊下，輕啜一口

茶香，有種和風禪意的悠閒。還有帥氣的拉弓，看著箭羽疾射，定在前方的靶心上。靜下心，揮灑一紙墨跡或是來場黑白圍棋之間的鬥智；指尖輕撥，在古琴弦上點壓出古典的旋律，很有古之幽情。這些對於現代人來說，只是電視上或是書本上的技藝，現在都可以親身體驗。特別是在演武場這個特別的環境氛圍中，格外讓人有置身日本的錯覺。

記得老一輩的人說過：「房子沒人住容易壞。」也許就是這樣的道理吧，讓演武場進入生活，讓人親近演武場，只是一座空有外觀的建物，是很容易再度被遺忘的，必須注入新活力、新創意，讓它擁有新的生命，才能長存在市民的心目中，身為臺中市的文化資產，也更加有意義。END

●演武場在哪裡？臺中市西區林森路 33 號

演武場周邊漫遊地圖



在演武場的周圍，也有許多獨特的日治時期遺留建築，經過修復與再利用之後，有不同的風貌，不妨一起來場西區古蹟及歷史建築小巡禮吧，您一定會驚嘆於建築工藝的巧妙與美麗！



合作金庫 自由路二段 2 號

原為圖書館，落成於1929年，60年代臺灣省立臺中圖書館（現國立公共資訊圖書館）搬遷至精武路，後出售合作金庫作金融機構使用至今。



市役所 民權路 97 號

興建於1911年，仿歐式建築，後來作臺中市役所，是臺中市的行政官署。亦是當時鋼筋混凝土建築的先驅。



三信商業銀行 市府路 59 號

1938年建成，是以以前的「有限責任臺中信用組合總社」，是日本在臺人民的金融組織。可以看見巴洛克的華麗裝飾雕花。



臺中州廳 民權路 99 號

主棟工程於1912年動工，充滿歷史樣式華麗的特色，左右二翼向後延伸，將官廳的氣勢表露無遺。91年7月公告登錄為本市歷史建築，95年11月公告指定為市定古蹟。



彰化銀行 自由路二段 38 號

為臺中市成立的第一家商業銀行，日本設計師所建，採羅馬式立柱建築，優雅大方，富有中部地方特色。



第二市場 中正路與三民路口

興建完成於1917年日治時期，是中區歷史悠久的傳統市場之一。裡面還有許多傳統小吃值得你探尋品嚐。